32000D0675

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. října 2000,

kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu pocházejících z Íránské islámské republiky

(oznámeno pod číslem K(2000) 3066)

(text s významem pro EHP)

(2000/675/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh [1], naposledy pozměněnou směrnicí 97/79/ES [2], a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Odborník z Komise provedl inspekční návštěvu Íránské islámské republiky, aby ověřil podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu.

(2) Právní předpisy Íránské islámské republiky v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS.

(3) Úřad „Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi" v Íránu je schopen účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů.

(4) Pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí také stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být vypracováno, a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat.

(5) Podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající jméno třetí země a schvalovací/registrační číslo provozovny, výrobního plavidla, chladírenského skladu nebo mrazírenského plavidla, z nichž produkty pocházejí.

(6) Podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven, výrobních plavidel nebo chladírenských skladů a také seznam mrazírenských plavidel vybavených podle bodů 1 až 7 přílohy II směrnice 92/48/EHS [3]. Tyto seznamy musejí být vypracovány na základě sdělení IVO Komisi. Za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá IVO.

(7) IVO vydal oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem v Íránské islámské republice, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je „Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi".

Článek 2

Produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Íránské islámské republiky musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;

2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven, výrobních plavidel, chladírenských skladů nebo registrovaných mrazírenských plavidel uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;

3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci, musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovem „ÍRÁN" a schvalovacím/registračním číslem provozovny, výrobního plavidla, chladírenského skladu nebo mrazírenského plavidla, z nichž produkty pocházejí.

Článek 3

1. Osvědčení uvedená v čl. 2 odst. 1 musejí být vypracována nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádějí.

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.
[2] Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 31.
[3] Úř. věst. L 187, 7.7.1992, s. 41.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce IVO a úřední razítko IVO v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost šedesátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 20. října 2000.

Za Komisi
DAVID BYRNE
člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Íránské islámské republiky a určené pro vývoz do Evropského společenství, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoliv podobě

Č. j.: .....

Země odeslání: **ÍRÁNSKÁ ISLÁMSKÁ REPUBLIKA**

Příslušný úřad: Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi

I. **Údaje pro identifikaci produktů rybolovu**

— Popis produktů rybolovu/akvakultury (1):

— Druhy (vědecký název): .....

— Úprava produktu a druh ošetření (2): .....

— Kódové číslo (je-li k dispozici): .....

— Způsob balení: .....

— Počet balení: .....

— Čistá hmotnost: .....

— Předepsaná teplota během skladování a přepravy: .....

II. **Původ produktů**

Název/názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven, výrobního plavidla/výrobních plavidel, chladírenského skladu/chladírenských skladů nebo mrazírenského plavidla/mrazírenských plavidel schválených/registrovaných IVO pro vývoz do Evropského společenství: .....

.....

III. **Místo určení produktů**

Produkty se odesílají

z: .....

(místo odeslání)

do: .....

(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem: .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované atd.

IV. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti**

— Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu a akvakultury:

1. byly uloveny a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS;

2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny nebo skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;

3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;

4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;

5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;

6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.

— Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že jsou mu známa ustanovení směrnice 91/493/EHS, směrnice 92/48/EHS a rozhodnutí 2000/675/ES.

V: ....., dne: .....
(místo) (datum)

Úřední razítko ([1])

.....
Podpis úředního inspektora ([1])

.....
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

([1]) Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

PŘÍLOHA B

SEZNAM PROVOZOVEN A PLAVIDEL

Schvalovací č.	Název	Město Region	Kategorie
600	Ashoradeh Cold Store	Golestán	PP
601	Central Cold Store of Shilat Trade Co.	Teherán	PP
602	Anzali Sturgeon Store	Gilan	PP
603	Babolsar Cold Store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
605	Nashtarod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
607	Izadeh Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
608	Shafarod Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
609	Bandar Turkman Processing Centre	Golestán	PP
610	Mirod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi Cold Store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (Crayfish Processing and Packaging)	Teherán	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & Steak of Hormozgan	Hormozgan	PP

Schvalovací č.	Název	Město Region	Kategorie
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (Fish and Shrimp Processing and Packaging)	Teherán	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Zpracovatelský závod.
ZV: Mrazírenské plavidlo.